

УДК 004.1:05/07(575.1)

ТЕХНОЛОГИЯ ИНТЕРВЬЮ И ЭТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ОСВЕЩЕНИЯ ТЕМЫ ТОРГОВЛИ ЛЮДЬМИ В ПЕЧАТНОЙ ПРЕССЕ УЗБЕКИСТАНА И РОССИИ

М. А. БОЗОРОВА¹⁾

¹⁾Национальный университет Узбекистана им. Мирзо Улугбека,
ул. Университетская, 4, 100174, г. Ташкент, Узбекистан

Мировое сообщество на протяжении всей истории сталкивается с проблемой торговли людьми. В XXI в. торговля людьми стала одной из изощренных форм международной преступности. Живым товаром становятся лица разных национальностей, любого возраста, пола, разного социального и образовательного уровня. Именно в силу общественного статуса и функционального предназначения средств массовой информации на них лежит особая ответственность не только за корректное освещение данной проблемы, но и за эффективное взаимодействие с источниками информации, в частности с жертвами торговли людьми. Новизна исследования заключается в том, что автор впервые проводит сравнительный анализ материалов, опубликованных по данной теме в узбекистанской и российской печати. Рассматриваются технология проведения интервью и этические аспекты освещения указанной проблемы. Представлены основные выводы и рекомендации по оптимизации журналистской работы в данном направлении.

Ключевые слова: торговля людьми; СМИ; пресса; технология интервью; жертвы торговли людьми.

TECHNOLOGY OF INTERVIEW AND ETHICAL ASPECTS OF COVERAGE OF THE THEME OF HUMAN TRAFFICKING IN THE PRINTED MEDIA OF UZBEKISTAN AND RUSSIA

М. А. BOZOROVA^a

^aNational University of Uzbekistan named after Mirzo Ulugbek, 4 University Street, Tashkent 100174, Uzbekistan

The world community has been confronted with the problem of human trafficking throughout history. In the twenty-first century human trafficking has become one of the most sophisticated forms of international crime. The victims of traffickers with «living» commodity become people of different nationalities, of any age, gender, different social and educational levels. There is a special responsibility on the media not only for the correct coverage of the given problem because of its public status and functional purpose, but also for effective interaction with sources of information, in particular, with the victims of human trafficking. The novelty of the research lies in the fact that the author for the first time conducts a comparative analysis of materials on this topic, published in the Uzbek and Russian press. Technology of interview as well as the ethical aspects of covering the topic of human trafficking are discussed. The main conclusions and recommendations on optimization of journalistic work in this area are given.

Keywords: human trafficking; mass media; press; technology of interview; victims of human trafficking.

Образец цитирования:

Бозорова МА. Технология интервью и этические аспекты освещения темы торговли людьми в печатной прессе Узбекистана и России. *Журнал Белорусского государственного университета. Журналистика. Педагогика.* 2019;2:10–16.

For citation:

Bozorova MA. Technology of interview and ethical aspects of coverage of the theme of human trafficking in the printed media of Uzbekistan and Russia. *Journal of the Belarusian State University. Journalism and Pedagogics.* 2019;2:10–16. Russian.

Автор:

Махзуна Алижон кизи Бозорова – базовый докторант кафедры теории и практики печати факультета журналистики. Научный руководитель – доктор филологических наук Я. М. Маматова.

Author:

Makhzuna Alijon qizi Bozorova, basic doctoral student at the department of theory and practice of press, faculty of journalism.
mahzuna.bozorova@gmail.com

Введение

Торговля людьми как организованная преступная деятельность объединяет международные криминальные группировки, поставляющие на рынок живые товары в целях трудовой, сексуальной и другой эксплуатации [1, с. 150]. Угроза, исходящая от траффинга, настолько серьезна, что журналистские расследования по данной теме должны быть лишены предвзятых оценок в отношении жертв, стремления преподнести читателям сенсационные факты, искусственно повышающие рейтинг тех или иных СМИ. В данном случае от журналистов требуется особенно тщательное изучение теоретико-методологических аспектов проблемы современного рабства, его социально-экономических предпосылок, а также явлений, непосредственно с ним связанных (нелегальной миграции, гендерной дискриминации, неравенства и т. д.). Важно также владеть специальными методами работы в данной сфере,

иначе представитель прессы не сможет полноценно выполнить возложенную на него профессиональную миссию и этический долг [2, с. 8]. Следовательно, актуальность темы статьи определяется необходимостью всестороннего изучения роли СМИ как важного инструмента эффективного противодействия торговле людьми, профилактики данного явления и просвещения населения в названной области.

Цель исследования – изучить технологии, которыми должен овладеть журналист во время работы с жертвами траффинга, проанализировав материалы узбекистанской и российской прессы по проблеме торговли людьми, а также основные подходы к представлению темы, ее противоречия и пути их разрешения. Для достижения поставленной цели будет рассмотрена технология проведения интервью при освещении указанной проблемы.

Теоретические основы и методы исследования

В ходе анализа были использованы методы эмпирического исследования (сравнение, сопоставление, наблюдение) и общелогические приемы (качественный анализ, обобщение, классификация и др.).

Теоретическую основу статьи составили работы узбекистанских исследователей: «Одам савдоси – халқаро муаммо» («Торговля людьми – глобальная проблема») Ш. Хамраевой (2011), «Одам савдосига қарши курашнинг жиноят-ҳуқуқий ва криминалогик жиҳатлари («Уголовно-правовые и криминалогические аспекты борьбы с торговлей людьми»)» И. Фазилова (2016). Кроме того, использованы изыскания российских и украинских теоретиков и практиков журналистики: М. Лукиной (2003), А. Топчегу (2007), И. Дзялошинского и Е. Тюрюкановой (2008), Е. Вартановой (2013) и др. По теме исследования рассмотрена также литература на английском языке: «Who ethical and safety recommendations for interviewing trafficked women» (2003), «Anti-human trafficking manual for criminal justice practitioners. Module 8: Interviewing victims of trafficking in persons who are potential witnesses» (2009), «Human trafficking toolkit for journalists» (2017) и др.

Эмпирическую базу исследования составили публикации узбекистанских газет «Народное слово», «Правда Востока», «Огоҳ» («Осведомленный»), «Нуқиқ» («Право») за 2016–2017 гг.; российских – «Аргументы и факты», «Мир новостей», «Огонек» (2016–2017 гг.), «Миграция XXI век» (2012–2015 гг.). Целесообразно будет пояснить, что периодические печатные издания Узбекистана при опубликовании материалов вправе выбирать язык и алфавит по своему усмотрению, в связи с чем названия газет «Огоҳ» и «Нуқиқ» (на узбекском языке) отличаются графикой.

Профессиональные технологии грамотной подготовки журналистского расследования предпола-

гают четкое определение целей и задач будущего материала и выбор целевой аудитории. Если речь, к примеру, пойдет о жертвах сексуальной эксплуатации, то текст должен быть адресован женщинам и девушкам: именно они составляют основную группу риска [3, р. 28]. Если репортер решает затронуть тему незаконной занятости мигрантов, использования принудительного труда, то он должен ориентироваться на представителей сильного пола, которые в поисках работы уезжают за границу. Как свидетельствуют источники Управления по наркотикам и преступности ООН, по всему миру 82 % мужчин становятся жертвами трудовой эксплуатации [3, р. 28]. Если же объектом внимания журналиста становятся дети, которые были подвержены насилию, то адресат статьи – родители, компетентные организации и структуры, поскольку именно на них лежит вся ответственность за детей: последние в силу неопытности не способны осознать остроту проблемы [4, с. 93].

После уточнения целевой аудитории журналист находит информационный повод, который прямо связан со степенью разработанности темы: чем глубже автор стремится затронуть чувства читателя, тем основательнее он должен освоить тему и подобрать убедительные, веские аргументы к базовым тезисам [5, с. 116]. Информационным поводом могут стать обнародование данных о торговле людьми, новые тенденции в миграционных процессах и торговле людьми, расследование соответствующего очередного факта [4, с. 94].

После конкретизации информационного повода журналист приступает к этапу сбора необходимой фактологии, в том числе и статистических сведений. Источниками информации в данном случае выступают государственные, неправительственные

и международные организации или слова потерпевшего, поскольку только история жертвы достоверно демонстрирует реалии современного рабства. Именно поэтому предстоящие встреча и беседа с пострадавшим требуют от представителя прессы особой психологической подготовки.

Исследователи ООН предлагают схему опроса «РЕАСЕ», которая включает в себя такие этапы, как планирование беседы, ознакомление потерпевшего с целями интервью, процедура «вопрос-ответ», заключение и оценка итогов разговора [6, р. 9]. Во время подготовки журналисту следует узнать больше деталей о произошедшем: это будет способствовать более корректному составлению открытых и закрытых вопросов.

Начинать интервью целесообразно с представления себя и объяснения, почему он, журналист, намеревается рассказать общественности об этой истории и как именно результат беседы будет использован в дальнейшей работе [7, р. 77]. Необходимо, чтобы интервьюируемый понял, что к нему относятся с уважением. Помимо этого, перед началом интервью важно получить согласие потерпевшего на запись разговора с помощью технического оборудования: в силу этических норм он имеет право на конфиденциальность.

По мнению М. Лукиной, пострадавшие от насилия часто ощущают себя брошенными, ненужными обществу, чему нередко невольно содействуют журналисты, которые задают вопросы не о самой жертве, а преимущественно о событии, мерах, предпринятых правоохранительными органами. Готовясь задать вопрос, интервьюер должен учитывать чувства собеседника [8, с. 43]. Следовательно, эффективность интервью зависит как минимум от установления доверительной атмосферы на начальном этапе разговора. Пострадавшего следует убедить в том, что журналист способен разделить его боль, поэтому необходимо поддерживать активное слушание и обратную связь [6, р. 29; 9, р. 293].

К. Зиммерман и Ш. Уотс разработали 10 принципов этичного и безопасного проведения интервью с женщинами, пострадавшими от торговли людьми [10, с. 4]. Эти правила должны стать своего рода этическим кодексом для каждого журналиста, главным из которых, безусловно, является «не навреди». Так, беседуя с потерпевшими, не стоит настаивать на том, чтобы получить ответы на все запланированные вопросы; вопросы должны быть тактичными, понятными, не должны содержать абстрактных слов и понятий [6, р. 33]. Нельзя касаться травмирующих деталей, уточнять у жертвы подробные адреса, где происходили сцены насилия, тем более спрашивать о насильниках (это прерогатива исключительно правоохранительных органов); недопустимо формулировать медицинские диагнозы [2, с. 114]. На этапе свободного повествования можно делать под-

сказки общего свойства, например: «Случилось ли что-нибудь еще?», «Есть ли еще что-то, что Вы можете мне сказать?», «Можете ли Вы выразить это иначе, чтобы помочь мне понять Вас?».

При общении с пострадавшим журналисту, возможно, следует говорить медленнее, чем обычно, предоставляя дополнительное время для уяснения вопроса и подготовки ответа. Нельзя торопиться, нельзя перебивать собеседника, а в конце разговора важно поблагодарить его.

Итак, можно сформулировать следующие основные рекомендации для проведения интервью с жертвой насилия.

1. Журналист не должен проводить беседу с потерпевшим, если это причиняет ему боль и угрожает его безопасности: вначале необходимо оценить психологическое состояние человека и возможные последствия этого разговора для него.

2. Лучший способ установить контакт с жертвой торговли людьми – взаимодействовать через социальные институты, т. е. через приюты, специализированные центры. Целесообразно, чтобы прошло значительное время между контактом потерпевшего с торговцами живым товаром и проведением интервью.

3. Важно предоставить человеку информацию о службах поддержки, источниках помощи. Это не только повысит доверие потерпевшего к интервьюеру, но и поможет раскрытию преступления.

4. Журналисту следует выбрать опытного переводчика или самому уметь разговаривать на соответствующем ситуации языке: это оптимизирует процесс получения ценной информации и не вызывает у пострадавшего отрицательных эмоций.

5. Следует начинать интервью с разъяснения мер предосторожности: нельзя заставлять интервьюируемого разглашать личные данные, фотографировать его и публиковать снимки без его разрешения.

6. Важно получить согласие на проведение интервью в присутствии того лица, которому жертва доверяет – так быстрее можно установить доверительные отношения с потерпевшим.

7. Нельзя ставить под угрозу безопасность пострадавших. Даже если у журналиста появилось желание помочь им, свою позицию следует изложить сдержанно, с нейтральной интонацией.

8. Если потерпевший сообщает о возможной угрозе для его жизни и просит помощи, то сотрудник СМИ обязан помочь ему получить максимальный доступ ко всем службам реабилитации и поддержки жертв траффинга.

9. Самое важное звено в профессиональных действиях журналиста – не допустить через опубликованный материал неверного толкования чистоты состояния жертвы и не дать повода для ее осуждения.

Результаты и их обсуждение

Избранные нами объекты исследования – общественно-политические газеты Узбекистана «Народное слово» и «Правда Востока» – охватывают достаточно широкий круг читателей и социальных институтов, потому и считаются общенациональными. В связи с этим журналисты стремятся соблюдать все профессионально-этические нормы, что позволяет избегать создания у аудитории неправильного мнения по обсуждаемому вопросу. Для названных СМИ весьма характерны информационные жанры (отчеты, интервью с ответственными лицами, зарисовки, заметки и др.), т. е. авторы фиксируют события, но не сообщают о своей позиции, собственном отношении к происходящему¹. В российских газетах «Аргументы и факты» и «Мир новостей», напротив, журналисты освещают самые актуальные аспекты темы: факты педофилии, похищения невест². Такие жанры, как комментарии экспертов к вопросам читателей, аналитические статьи, обзоры не только повышают интерес аудитории к обсуждаемым проблемам, но и способствуют их практическому решению.

Аудиторию специализированных изданий – газет «Огоҳ» («Осведомленный»), «Нуқиқ» («Право»), журнала «Миграция XXI век» – составляют сотрудники правоохранительных органов и научные деятели (газеты распространяются только по подписке). Для этой категории читателей важны сюжет и развитие событий, поэтому в названных медиа печатают преимущественно судебные очерки, детективы, статьи научного характера³.

Мониторинг контента изданий выявил, что в узбекистанских газетах информационным поводом чаще всего являются новые факты: например, об организации профилактических мероприятий,

проведении круглых столов, конференций; о применении действующих нормативных правовых актов, нацеленных на предотвращение торговли людьми; о пресечении правоохранительными органами преступной деятельности⁴. В российской периодике информационным поводом служат новые направления в миграционной политике, обнародование информации, ранее неизвестной общественности, и др.⁵

Узбекистанские журналисты на регулярной основе публикуют материалы ко Всемирному дню борьбы с торговлей людьми, напоминая о важности противодействия данному явлению⁶. В российской прессе такая тенденция не прослеживается.

Интервью с жертвами преступления не были отмечены ни в одной из анализируемых узбекистанских газет. При подготовке материалов авторы сотрудничают с правоохранительными органами и ограничиваются в некоторых случаях только соответствующим типом источников: так, статьи «Паутина лжи», «Дом без окон», «Мероприятие для молодежи» и другие подготовлены при содействии пресс-службы Верховного суда Республики Узбекистан, Генеральной прокуратуры Республики Узбекистан, Министерства юстиции Республики Узбекистан⁷. Печатные издания России, напротив, стремятся постоянно экспериментировать: журналисты выбирают героями своих текстов пострадавших, что усиливает читабельность и образность⁸. Следовательно, интервью с жертвами работорговли отличаются достоверностью материалов, высоким уровнем социальной значимости. Реальные истории обеспечивают изданию повышенное внимание и доверие аудитории.

Установлено, что в статьи российских медиаизданий включаются и интервью с пострадавшими

¹Кенжаев Р. И за границей не дадут в обиду. Главное условие, гарантирующее права за рубежом, – трудоустройство на законной основе // Народное слово. 2016. 10 февр. С. 2.; Рустамов А. Заслон торговле людьми // Народное слово. 2016. 17 нояб. С. 3.; Тохиров Ш. Социальное партнерство // Народное слово. 2016. 16 нояб. С. 3.; Джурбаев О. Глобальная проблема // Правда Востока. 2017. 29 июля. С. 4.

²Как не стать жертвой извращенца? // Аргументы и факты. 2017. 26 янв. С. 11.; Елисеева Н. За похищение невесты – срок? // Аргументы и факты. 2017. 11 марта. С. 14.; Иванов Н. Ворованные невесты // Мир новостей. 2016. 17 авг. С. 4.; Кузнецова Е. Как защитить ребенка от педофила // Мир новостей. 2017. 15 февр. С. 9.

³Қосимов О. Топталган кадр-қиммат // Огоҳ. 2010. 26 февр. С. 11.; Алиқберова М. Қаллоб одамлар // Огоҳ. 2012. 27 апр. С. 11.; Нишанов В. Текинхўрнинг тузоғи // Нуқиқ. 2016. 4 февр. С. 10.; Курбонов Ш. Она-боланинг қилмиши // Нуқиқ. 2017. 16 марта. С. 11.; Зайончковская Ж. Адекватные ориентиры // Миграция XXI век. 2012. № 3 (12). С. 25.; Полетаев Д. Недетский труд // Миграция. XXI век. 2014. № 3–4. С. 72.

⁴Рашидбеков А. Знать и уметь противостоять // Народное слово. 2016. 14 мая. С. 2.; Довгалюк Е. Актуально для всех // Правда Востока. 2017. 25 февр. С. 2.; Абдухаликова Н. Паутина лжи // Правда Востока. 2017. 22 сент. С. 8.; Рузиев Х. Одам савдоси – мудхиш жиноят // Огоҳ. 2009. 19 июня. С. 4.; Қаршиев М. Огохлик – давр талаби // Нуқиқ. 2016. 12 мая. С. 4.

⁵Зубко Н. Молдова ждет своих людей: возвратная миграция и политика интеграции и реинтеграции мигрантов. Практика Республики Молдова // Миграция XXI век. 2015. № 4. С. 44.; Алексеев И. Как обманывают начальники // Аргументы и факты. 2017. 28 сент. С. 13.; Тирмаст М. Путем запустения // Огонёк. 2017. 13 нояб. С. 37.; Минаев И. О запрете обучения детей чиновников за рубежом // Мир новостей. 2016. 10 авг. С. 2.

⁶Джурбаев О. Глобальная проблема // Правда Востока. 2017. 29 июля. С. 4.; Шабанова Н. Наказание неотвратимо // Правда Востока. 2009. 29 июля. С. 3.; Иманкулова Ш. Удача оказалась испытанием // Народное слово. 2012. 28 июля. С. 2.; Мустафина Э. Траффикинг: противодействовать сообща // Народное слово. 2017. 29 июля. С. 4.

⁷Абдухаликова Н. Паутина лжи // Правда Востока. 2017. 22 сент. С. 8.; Николаева Л. Дом без окон // Правда Востока. 2010. 5 марта. С. 3.; Южная Е. Мероприятие для молодежи // Правда Востока. 2016. 14 янв. С. 2.

⁸Барова Е. Уроки рабского труда // Аргументы и факты. 2016. 21 янв. С. 9.; Хакимова Е. На крючке у преступника // Мир новостей. 2017. 1 нояб. С. 8.; Степной В. Педофилом может стать каждый // Мир новостей. 2017. 17 мая. С. 8.

от разных форм насилия. Суммируя точки зрения жертв, журналисты подчеркивают злободневность и нерешенность проблемы в конкретных случаях: «О ком же общество должно думать больше – о мертвых или о живых?»; «Каждый, кто столкнулся с подобным, должен писать заявление. Иначе этот огромный преступный бизнес не остановить»; «Родительское сообщество в соцсетях бьет тревогу: в Московском регионе подозрительные люди все чаще пристаю к детям»⁹.

В узбекистанской прессе весьма часто интервью дают такие официальные лица, как начальник отдела следственного управления ГУВД г. Ташкента, ответственный работник координационного офиса по Центральной Азии Международной организации по миграции (МОМ), заведующий отделом работы с общественностью и правовой информации Генеральной прокуратуры Республики Узбекистан. Также интервьюируются деятели негосударственных некоммерческих организаций, которые ведут непосредственную работу в сфере противодействия торговле людьми. Однако в таких беседах не приводятся примеры из жизни жертв (во избежание их травмирования), а лишь описываются предпринимаемые общественностью профилактические меры¹⁰.

На наш взгляд, работники печатных изданий используют стандартный, штампованный набор вопросов для интервьюеров, что приводит к шаблонным ответам, не несущим никакой смысловой нагрузки для читателей. Так, в статье «Паутина лжи» судья Ташкентского городского суда по уголовным делам С. Каримов рассказывает об уже хорошо известной большинству читателей проводимой в стране работе по противодействию торговле людьми. Корреспонденты вовсе не ориентированы на сбалансированное представление мнений ни жертв, ни участников, ни борцов с такими явлениями. Например, в публикации «Об этом не стоит молчать» директор негосударственной некоммерческой организации «Истикболли авлод» Н. Каримова полагает, что всю ответственность за происходящее в указанной сфере несут журналисты, однако при этом было бы целесообразно включать в материал и мнения самих авторов по данному вопросу¹¹.

Газета «Ниқуқ» («Право») в последние годы не отличается от своих конкурентов, хотя в их пуб-

ликациях содержатся интервью с представителями правоохранительных органов и образовательных учреждений¹², а автор статьи «Куллика рози бўлманг» («Не соглашайтесь на рабство»), прокурор Шаватского района, ввел в текст фрагмент интервью с жертвой траффинга. Женщина, как она сама говорит, находится в состоянии депрессии и рассказывает, что с ней произошло: «Больше года работали как волы. Наше здоровье подорвано»¹³.

Судя по статьям из газеты «Мир новостей», жертвы и близкие обвиняемых, а также участники событий детально, свободно рассказывают о случившемся. Это убедительно прослеживается в материале «Педофилом может стать каждый». Интервьюируемый сам заинтересован в предании его слов огласке, так как его сын обвиняется в растлении несовершеннолетней девочки¹⁴. В другом материале («Изъятие органов выйдет из тени») интервьюируемый – заведующий отделением трансплантации почки Российского научного центра хирургии имени академика Б. В. Петровского (РАМН) – взвешенно и аргументированно излагает свои доводы, а автор не ограничивается перечнем заранее составленных вопросов и задает дополнительные, исходя из характера ответов собеседника¹⁵.

В публикациях «Аргументов и фактов» отмечен основательный, научно обоснованный подход к интерпретации обсуждаемой темы. Журналисты не заряжаются эмоционально от ситуации, произошедшей с потерпевшими, и описывают события в нейтральном ключе. Например, герои публикации «Уроки рабского труда» – малообеспеченные, безработные, больные, сироты: 25-летнего *Евгения Скородумова, бывшего детдомовца, пригласили в Волгоградскую область на обработку картофельных полей; 24-летний Владимир из Липецкой области тоже воспитывался в детдоме. Пару лет назад ему предложили хороший заработок на кирпичном заводе на Махачкале; В селе Свободное Ростовской области он оказался после того, как в декабре 2013 г. пошел искать работу. «У меня два образования. Но мне отказывают после собеседований: сильно заикаюсь», 4 года провел в рабстве у молдавских цыган инвалид-колясочник Александр Артамонов*¹⁶ и др. Но встречаются и некоторые недочеты. Во-первых, авторы используют извечные стереотипы о том, что

⁹ Кузнецова Е. Как защитить ребенка от педофила // Мир новостей. 2017. 15 февр. С. 9 ; Хакимова Е. На крючке у преступника // Мир новостей. 2017. 1 нояб. С. 8 ; Половцева Е. Изъятие органов выйдет из тени // Мир новостей. 2016. 30 марта. С. 5.

¹⁰ Малособирова О. Чтобы не стать живым товаром // Правда Востока. 2017. 1 июня. С. 3 ; Урманбекова М. Совместная работа продолжается // Народное слово. 2017. 17 февр. С. 4 ; Синотова Э. Об этом не стоит молчать // Правда Востока. 2016. 1 авг. С. 3 ; Одам савдосидан қанчалик оғоҳсиз? УзА // Ниқуқ. 2017. 3 авг. С. 3.

¹¹ Абдухаликова Н. Паутина лжи // Правда Востока. 2017. 22 сент. С. 8 ; Синотова Э. Об этом не стоит молчать // Правда Востока. 2016. 1 авг. С. 3.

¹² Одам савдосидан қанчалик оғоҳсиз? УзА // Ниқуқ. 2017. 3 авг. С. 3 ; Ёшлар – одам савдосига қарши. УзА // Ниқуқ. 2016. 4 февр. С. 12.

¹³ Курызов У. Куллика рози бўлманг // Ниқуқ. 2016. 21 апр. С. 9. (Здесь и далее перевод наш. – М. Б.)

¹⁴ Степовой В. Педофилом может стать каждый // Мир новостей. 2017. 17 мая. С. 8.

¹⁵ Половцева Е. Изъятие органов выйдет из тени // Мир новостей. 2016. 30 марта. С. 5.

¹⁶ Барова Е. Уроки рабского труда // Аргументы и факты. 2016. 21 янв. С. 9.

жертвами торговли людьми оказываются именно неудачливые люди, не имеющие определенного социального статуса или лишившиеся его. Во-вторых, в текстах показывается, что сбежать от работоторговцев не самый правильный путь ввиду того, что герои публикации были не раз пойманы и жестоко наказаны: *Евгений пытался бежать, но его поймали и обменяли на барана другому рабовладельцу; Пыталась сбежать – поймали, сломали ногу; На счету Александра, у которого ампутированы обе ступни, 6 побегов, однако хозяева каждый раз находили его, после чего учили уму-разуму*¹⁷.

Тем не менее журналисты сумели обобщить итоги интервью и по ним представить читателю единую технологию вербовки доверчивых людей: их приглашают на высокооплачиваемую работу (на обработку картофельных полей, на кирпичный завод, похитить детей в Москве и т. д.), затем перевозят (или похищают), отбирают документы, заставляют трудиться в суровых условиях. Правда, авторы статей и сами смотрят на своих героев свысока: используют по отношению к ним неуважительные выражения «гастарбайтеры», «незванные гости». Вероятно, и у читателей «АиФ» вследствие подобных косвенных манипуляций могут возникнуть соответствующие негативные реакции: *Именно поэтому России следует тщательно продумать свой путь, чтобы обезопасить себя от «незванных гостей»; Оказалось, когда в гастарбайтерах отпадает нужда, их не выживешь обратно; «Гастарбайтеры в богатых странах находятся в положении рабов», – откровенно сказал мне официант-филиппинец*.¹⁸

Статья «Город мертвых игрушек» примечательна тем, что очевидцы – непосредственные и косвенные герои давней истории, на наш взгляд, достоверно восстанавливают в своей памяти пережитое, делятся воспоминаниями, благодаря чему

читатель может наглядно представить себе весь ужас того, что происходило в детском концлагере в Польше в период 1942–1945 гг.: *...в памяти осталось, как нам измеряли черепа, рыдания детей, не прошедших «арийскую проверку», – они бесследно исчезали, и больше мы их не видели; В «Киндер КЦ» малышей били смертным боем за одно лишь слово, сказанное на родном языке; Каждого «отбракованного» ребенка потом отправляли на тяжелые работы либо на медицинские эксперименты СС в Освенцим и Бухенвальд и др.*¹⁹

Редакционная политика независимого информационно-аналитического журнала «Миграция XXI век» заключается в отсутствии выраженной позиции: авторы не представляют ни точку зрения государства, ни мнения общественных организаций. Эта установка хорошо видна по статьям, построенным на описании мигрантских судеб: Можно ли победить трудовое рабство в России, если с коррупцией «борются» сами коррупционеры?; Увидеть лицо другого человека; Дети без детства²⁰ и др. Отличительной особенностью двух первых материалов стали интервью с нелегальными работниками: *...За 10 лет я копейки не получила. Работали по 16 часов, кормили нас два раза в день супом-баландой, иногда – просроченными продуктами; Хозяйка била нас руками, палками, рулонами фольги. Хозяин не бил, но смотрел. Обидно, что били ни за что; Милиционеры кричали, ругались, обещали депортировать... Главное, воды не давали. Но пить хотелось. Жертвы рассказывают в мельчайших деталях об особенностях их вербовки, перевозки, эксплуатации и способах принуждения к труду, о своих эмоциональных переживаниях. Все это свидетельствует о высоком профессионализме интервьюера: ведь читатель больше доверяет потерпевшим, чем рассуждениям журналиста.*

Заключение

Таким образом, узбекистанские материалы нацелены на информирование населения о существовании такой глобальной угрозы, как торговля людьми. Авторы регулярно знакомят читателей с новыми фактами в этой сфере, сообщают также о мерах, принимаемых против траффинга. Судя по интервью, журналисты не контактируют с пострадавшими от работоторговли и/или проходившими реабилитационный курс лечения. Возможно, потерпевшие отказались от бесед из-за опасения, что их тайна может быть разглашена и станет достоянием общества, в ко-

тором в силу особых ментальных характеристик совершенно неприемлемо такое положение дел.

Думается, журналистам Узбекистана целесообразно совершенствовать качество контента по обсуждаемой теме за счет использования в тексте публикаций мнений и эмоций самих жертв. Необходимо показывать конкретные схемы вербовки людей и призывать целевую аудиторию быть бдительной, поскольку именно на журналистах лежит ответственность за адекватную подачу информации о жертвах траффинга и формирование должного

¹⁷ Барова Е. Уроки рабского труда // Аргументы и факты. 2016. 21 янв. С. 9.

¹⁸ Зотов Г. Скрытая угроза // Аргументы и факты. 2016. 10 марта. С. 11.

¹⁹ Зотов Г. Город мертвых игрушек // Аргументы и факты. 2017. 25 марта. С. 10.

²⁰ Графова Л. Можно ли победить трудовое рабство в России, если с коррупцией «борются» сами коррупционеры? // Миграция XXI век. 2012. № 5. С. 6; Сушкова О. Увидеть лицо другого человека // Миграция XXI век. 2012. № 5. С. 62; Полетаев Д. Дети без детства. Как эксплуатируются в России подростки из СНГ // Миграция XXI век. 2013. № 2. С. 21–25.

отношения к потерпевшим. Авторам следует повышать уровень владения специальными навыками общения с преступниками, людьми, находящимися в глубокой депрессии после эксплуатации, а также с лжепострадавшими. Корреспондентам, специализирующимся на теме противодействия торговле людьми, необходимо организовывать мастер-классы и регулярно проводить их. В рамках таких мероприятий целесообразно наладить сотрудничество с психологами, которые помогут журналистам выработать навыки проведения интервью с участниками и жертвами траффинга, оказавшимися в кризисной ситуации и тем самым формировать у сотрудников СМИ толерантное отношение к потерпевшим.

Российские материалы (статьи, интервью и расследования) по обсуждаемой проблеме более всего ориентированы на детей, молодых мужчин и женщин, потенциально включенных в группы риска. Печатные издания России чаще всего публикуют журналистские расследования в связи с очередными фактами торговли людьми. Корреспонденты профессионально беседуют с жертвами, выявляют и сравнивают интересы сторон, аргументированно обосновывают свою точку зрения и, самое главное, соблюдают при изложении нейтральную интонацию. Вероятно, российским печатным изданиям целесообразно чаще публиковать материалы по теме торговли людьми.

Библиографические ссылки

1. Ванюшова ЯВ. Торговля людьми как социально-правовое явление. В: Проблемы статуса современной России: историко-правовой аспект. Сборник статей Всероссийской научно-практической конференции; 5 апреля 2018 г.; Уфа, Россия. Уфа: Редакционно-издательский центр Башкирского государственного университета; 2018. с. 145–153.
2. Вартанова Е, Грачева В, Смирнова О, Ажчихина Н, Свистунова С, Пискунова МИ. *СМИ против торговли людьми*. Москва: МедиаМир; 2013. 184 с.
3. *The 2018 Global Report in trafficking in persons*. Vienna: UNODC; 2018. 88 p.
4. Топчий АА. Освещение в средствах массовой информации проблемы торговли людьми. Киев: ОБСЕ; 2007. 158 с.
5. Дзялошинский ИМ, Тюрюканова ЕВ. *Торговля людьми: СМИ как ресурс общественного противодействия современному рабству*. Москва: СитиПрессСервис; 2008. 368 с.
6. *Anti-human trafficking manual for criminal justice practitioners. Module 8. Interviewing victims of trafficking in persons who are potential witnesses*. New York: United Nations; 2009. 62 p.
7. *Combat Human Trafficking in the Arab Countries. Human trafficking toolkit for journalists*. New York: United Nations; 2017. 120 p.
8. Лукина М. *Технология интервью*. Москва: Аспект Пресс; 2003. 191 с.
9. *Toolkit to combat trafficking in persons. Global programme against trafficking in human beings*. New York: United Nations; 2008. 546 p.
10. Зиммерман К, Уотс Ш. *Рекомендации ВОЗ по вопросам соблюдения этики и обеспечения безопасности при проведении интервью с женщинами, пострадавшими от торговли людьми*. Женева: Всемирная Организация Здравоохранения; 2003. 29 с.

References

1. Vanjushova JaV. [Human trafficking as a socio-legal phenomenon]. In: *Problemy statusa sovremennoi Rossii: istoriko-pravovoi aspekt. Sbornik statei Vse rossiiskoi nauchno-prakticheskoi konferentsii; 5 aprelya 2018 g.; Ufa, Rossiya*. [Problems of the status of modern Russia: historical and legal aspect. Collection of scientific papers; 2018 April 5. Minsk, Belarus]. p. 145–153. Russian.
2. Vartanova E, Gracheva V, Smirnova O, Azhchikhina N, Svistunova S, Piskunova MI. *SMI protiv trgovli lyud'mi* [Mass media against human trafficking]. Moscow: MediaMir; 2013. 184 p. Russian.
3. *The 2018 Global Report in trafficking in persons*. Vienna: UNODC; 2018. 88 p.
4. Topchii AA. *Osveshchenie v sredstvakh massovoi informatsii problemy trgovli lyud'mi* [Coverage of human trafficking in the mass media. Handbook for journalists]. Kyiv: OSCE; 2007. 158 p. Russian.
5. Dzialoshinskij IM, Tjurjukanova EV. *Torgovlya lyud'mi: SMI kak resurs obshchestvennogo protivodeistviya sovremennomu rabstvu* [Human trafficking: mass media as a resource of public counteraction to modern slavery]. Moscow: SitiPressServis; 2008. 368 p. Russian.
6. *Anti-human trafficking manual for criminal justice practitioners. Module 8. Interviewing victims of trafficking in persons who are potential witnesses*. New York: United Nations; 2009. 62 p.
7. *Combat Human Trafficking in the Arab Countries. Human trafficking toolkit for journalists*. New York: United Nations; 2017. 120 p.
8. Lukina M. *Tekhnologiya interv'yu* [Technology of interview]. Moscow: Aspect Press; 2003. 191 p. Russian.
9. *Toolkit to combat trafficking in persons. Global programme against trafficking in human beings*. New York: United Nations; 2008. 546 p.
10. Zimmerman C, Watts Ch. *WHO ethical and safety recommendations for interviewing trafficked women*. Geneva: World Health Organization; 2003. 29 p.

Статья поступила в редакцию 18.01.2019.
Received by editorial board 18.01.2019.